

## Allegato 2:

### Misure di accompagnamento per la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute

L'Articolo 4 Cpv 1 dell'Ordinanza 5 del 28 settembre 2007 concernente la legge sul lavoro (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5; SR 822.115) vieta l'impiego di giovani per lavori pericolosi. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, l'educazione, la formazione e la sicurezza dei giovani come anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5, l'impiego di persone in formazione che hanno compiuto 15 anni è permesso in conformità al loro grado di formazione per i lavori pericolosi definiti nell'articolo 5 capoverso 4 dell'Ordinanza sulla formazione per Spazzacamino AFC e nell'allegato 1 della direttiva CFSL 6508, purché l'azienda rispetti le misure d'accompagnamento citate in seguito:

Deroghe al divieto di lavori pericolosi	
4	<p><b>Lavori con effetti fisici pericolosi per la salute</b></p> <p>e) Lavori con pericolo di elettrizzazione</p>
6	<p><b>Lavori con agenti chimici pericolosi per la salute</b></p> <p>a) Lavori che espongono ad agenti chimici pericolosi per la salute, contrassegnati con una delle seguenti frasi R<sup>1</sup> o H<sup>2</sup>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Sensibilizzazione per contatto con la pelle (designazione «S» secondo la lista «Valori limite d'esposizione sui posti di lavoro»; R43 / H334)</li> <li>4. Può provocare il cancro (R40 / H351 e R45 / H350)</li> </ol> <p>b) Lavori che comportano un notevole pericolo d'intossicazione.</p> <p>c) Lavori in cui possono essere rilasciate nell'aria fibre di amianto.</p>
8	<p><b>Lavori con attrezzi/strumenti pericolosi</b></p> <p>a) Lavori che si effettuano con macchine, equipaggiamenti o attrezzi che presentano rischi di incidenti, che presumibilmente i giovani, per mancanza di sicurezza o per scarsa esperienza o formazione, non possono individuare o prevenire;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. attrezzi, equipaggiamenti, macchine, utensili</li> </ol> <p>b) Lavori con mezzi di trasporto o strumenti mobili</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. parti di macchine in movimento non protette (punti di schiacciamento, cesoiamento, urto, taglio, puntura, trascinamento, impigliamento)</li> </ol> <p>c) Lavori con macchine o sistemi in condizioni di servizio particolari / lavori di manutenzione con alto rischio di infortunio o di malattia professionale.</p> <p>d) Lavori con parti che presentano superfici pericolose (angoli, spigoli, punte, parti taglienti, rugosità).</p>
10	<p><b>Lavori che si effettuano in luoghi inusuali</b></p> <p>a) Lavori con rischio di caduta</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. lavori su postazioni di lavoro rialzate (ad es. scale) e vie di passaggio.</li> </ol>

<sup>1</sup>Cfr. Ordinanza sui Prodotti Chimici del 18 maggio 2005 (AS **2005** 2721, **2007** 821, **2009** 401 805 1135, **2010** 5223, **2011** 5227, **2012** 6103, **2013** 201 3041, **2014** 2073 3857)

<sup>2</sup>Cfr. versione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 di cui all'allegato 2, numero 1 dell'Ordinanza sui prodotti chimici del 5 giugno 2015 (RS **813.11**)

Lavori pericolosi	Pericoli	Deroga	Contenuti formativi delle misure d'accompagnamento (basi di prevenzione)	Misure d'accompagnamento adottate da professionista <sup>3</sup> nell'azienda			Sorveglianza delle persone in formazione			
				Istruzione/corsi per le persone in formazione	Guida delle persone in formazione		Costante	Frequente	Occasionale	
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP				
<b>0. Pericoli di base</b>										
0.1 Utilizzo di sostanze pericolose [Obiettivi di valutazione 4.2.1 - 4.2.4]	Pericoli per la salute, come ad es. • Irritazione della pelle, delle mucose, delle vie aeree • Scatenamento di allergie, eczemi • Avvelenamenti	6a 6b	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attenersi alle istruzioni contenute nelle schede di sicurezza</li> <li>• Portare degli DPI adeguati (ad es. occhiali protettivi, guanti protettivi, protezioni per le vie respiratorie)</li> <li>• Osservare le disposizioni di igiene</li> </ul> <p>Scheda Suva 11030.i "Sostanze pericolose. Tutto quello che è necessario sapere"</p> <p>PM Suva 66113.i "Respiratori antipolvere. Informazioni utili sulla scelta e l'uso"</p>	1° anno	CI 1	1°/ 2° anno	Formazione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	3° anno
0.2 Lavori che provocano un'atmosfera fuliginosa e polverosa [Obiettivi di valutazione 4.2.1 - 4.2.4]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Irritazione della pelle, delle mucose, delle vie aeree</li> <li>• Scatenamento di allergie, eczemi</li> </ul>	6a	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portare degli DPI adeguati (ad es. occhiali protettivi, guanti protettivi, protezioni per le vie respiratorie)</li> <li>• Prima del lavoro, applicare sulle parti non protette delle mani e degli avambracci delle creme/lozioni protettive adeguate</li> <li>• Utilizzare detergenti per la pelle delicati</li> <li>• Dopo il lavoro utilizzare una crema per la cura della pelle</li> </ul> <p>PM Suva 66113.i "Respiratori antipolvere. Informazioni utili sulla scelta e l'uso"</p> <p>Suva MB 44074.d "La protezione della pelle sul lavoro"</p> <p>Suva MB 67035.i "La protezione della pelle sul lavoro"</p>	1° anno	CI 1	1° anno	Formazione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	3° anno
<b>1. Processi specifici</b>										
1.1 Recarsi in postazioni di lavoro in quota [Obiettivi di valutazione 1.1.3, 4.1.1 u. 4.2.2]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caduta dall'alto</li> <li>• Scossa elettrica</li> </ul>	4e 10a	<p><u>Sulle scale</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare gli elementi d'inciampo, far rimuovere dal cliente il materiale che si trova sulla scala</li> </ul> <p><u>Su un tetto piano</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non camminare MAI su superfici non resistenti alla rottura, solo su passerelle dotate di parapetto</li> <li>• In caso di distanza dal bordo del tetto inferiore a 2 m senza protezione laterale, assicurarsi ad una</li> </ul>	1° anno	CI 1	1° anno	Formazione e applicazione pratica	1° a	2° a	3° a

<sup>3</sup> Si considera professionista chi è titolare di un attestato federale di capacità (certificato federale di formazione pratica, se previsto nell'ordinanza) o una qualifica equivalente nel campo della persona in formazione.

Lavori pericolosi	Pericoli	Deroga	Contenuti formativi delle misure d'accompagnamento (basi di prevenzione)	Misure d'accompagnamento adottate da professionista <sup>3</sup> nell'azienda			Sorveglianza delle persone in formazione			
				Istruzione/corsi per le persone in formazione	Guida delle persone in formazione	Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP	Costante	Frequente
			<p>fune fissa con un dispositivo di protezione individuale anticaduta</p> <p><u>Su un tetto spiovente</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Con la scala dal pavimento: Scala integra, sufficientemente lunga (sporgenza superiore ad 1 m), testa e base della scala assicurate</li> <li>Dalla finestra del frontone o dal lucernario: Scala da tetto stabile, fissata a solide staffe per tettoie, secondo EN 795</li> </ul> <p>In caso di condutture elettriche con cavi non rivestiti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prima di percorrere la superficie concordare le misure di protezione con il proprietario delle condutture.</li> </ul> <p>Pieghevole Suva 84041.i Nove regole vitali per chi lavora su tetti e facciate"</p> <p>Pieghevole Suva 84044.i "Otto regole vitali per chi lavora con i DPI anticaduta"</p> <p>Pieghevole Suva 84004.i "Chi risponde 10 volte «sì»? Il test per i professionisti delle scale"</p> <p>Suva LC 67028.i "Le scale portatili"</p> <p>Scheda Suva 44026.i "Le scale portatili possono essere molto pericolose."</p>							
1.2 Pulire il camino dall'alto [Obiettivi di prestazione 1.1.4 – 1.1.7, 4.1.1 u. 4.2.2 – 4.2.4]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caduta dal tetto (scivolando)</li> <li>Caduta dalla scala</li> <li>Scossa provocata dalla condotta elettrica</li> <li>Malattie respiratorie a seguito di polvere e IPA nella fuliggine</li> </ul>	4e 6a 10a	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ove necessario assicurarsi con dispositivi di protezione individuale anticaduta</li> <li>Indossare calzature con soles antiscivolo</li> <li>Utilizzo corretto delle scale</li> <li>Nel caso di condotte elettriche: concordare le misure protettive con il proprietario delle condotte</li> <li>Utilizzare un aspirapolvere</li> <li>Portare degli DPI adeguati (protezioni per le vie respiratorie)</li> </ul> <p>Suva LC 67018.i "Piccoli lavori sui tetti"</p> <p>Pieghevole Suva 84041.i "Nove regole vitali per chi lavora su tetti e facciate"</p>	1° anno	CI 1	1° anno	Formazione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	3° anno

Lavori pericolosi	Pericoli	Deroga	Contenuti formativi delle misure d'accompagnamento (basi di prevenzione)	Misure d'accompagnamento adottate da professionista <sup>3</sup> nell'azienda								
				Istruzione/corsi per le persone in formazione			Guida delle persone in formazione			Sorveglianza delle persone in formazione		
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP				Costante	Fre- quente	Occasio- nale
			Pieghevole Suva 84004.i "Chi risponde 10 volte «si»? Il test per i professionisti delle scale" Pieghevole Suva 84044.i "Otto regole vitali per chi lavora con i DPI anticaduta"									
1.3 Pulire il camino dal basso [Obiettivi di prestazione 1.1.4 – 1.1.7, 4.1.1 u. 4.2.2 – 4.2.4]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lesioni oculari provocate da particelle di fuliggine</li> <li>Malattie respiratorie a seguito di polvere e IPA nella fuliggine</li> </ul>	6a	<ul style="list-style-type: none"> <li>Portare degli DPI adeguati (ad es. occhiali protettivi, calzature, protezioni per le vie respiratorie)</li> <li>Utilizzare un aspirapolvere</li> </ul>	1° anno	CI 1	1° anno	Formazione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	3° anno		
1.4 Interventi su impianti di combustione [Obiettivi di valutazione 1.2.3 – 1.2.8, 1.3.4 – 1.3.8, 1.4.3 – 1.4.8, 4.1.1 u. 4.2.2-4.2.4]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lesioni da impreviste accensioni involontarie dell'impianto (bruciatore, impianto di accensione, relativi componenti quali coclee di alimentazione ecc.)</li> </ul> <p><u>Pulizia a secco</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Malattie respiratorie a seguito di polvere e fuliggine</li> <li>Polvere negli occhi</li> <li>Essere colpiti da elementi metallici vaganti</li> </ul> <p><u>Pulizia a umido (alcalina)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lesioni oculari provocate da schizzi</li> <li>Inalazione di vapore di detergente</li> </ul>	4e 6a 8a 8b 8c 8d	<ul style="list-style-type: none"> <li>Portare l'impianto a corrente zero (estrarre il connettore,...)</li> <li>Proteggere l'impianto da accensioni indesiderate utilizzando un lucchetto</li> <li>Accertarsi che l'impianto non possa essere avviato in remoto</li> <li>Portare degli DPI adeguati (occhiali protettivi, guanti protettivi, protezioni per le vie respiratorie)</li> <li>Utilizzare un aspirapolvere</li> <li>Utilizzare un interruttore FI</li> <li>Attenersi alle istruzioni contenute nella scheda di sicurezza</li> <li>Utilizzare un aspira liquidi</li> <li>Far defluire il vapore</li> </ul> <p>Scheda Suva 44092.i "Ecco le novità. Sicurezza sul lavoro per gli spazzacamini"</p> <p>Pieghevole Suva 84040.i "Otto regole vitali per i manutentori"</p> <p>Bollettino Suva 11030.i "Sostanze pericolose. Tutto quello che è necessario sapere"</p> <p>Suva LC 67081.i "Elettricità sui cantieri"</p> <p>PM Suva 44068.i "L'interruttore FI può salvarvi la vita!"</p>	1°-3° anno	CI 1 CI 2	1°/2° anno	Formazione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	3° anno		

Lavori pericolosi	Pericoli	Deroga	Contenuti formativi delle misure d'accompagnamento (basi di prevenzione)	Misure d'accompagnamento adottate da professionista <sup>3</sup> nell'azienda						
				Istruzione/corsi per le persone in formazione			Guida delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP			Costante	Fre-quente
1.5 Lavoro in presenza di materiali contenenti amianto, come cavi di amianto, materiale isolante, prodotti in amianto cemento, lastre di protezione antincendio, tubi di raccordo [Obiettivi di valutazione 4.2.2 u. 4.2.4]	• Polvere di amianto	6c	• Amianto: riconoscerlo, valutarlo e intervenire correttamente  Opuscolo Suva 84055.i "Amianto: riconoscerlo, valutarlo e intervenire correttamente. Informazioni utili per gli spazzacamini"  Scheda Suva 44092.i "Ecco le novità. Sicurezza sul lavoro per gli spazzacamini"	1°-3° anno	-	1° anno	Formazione e applicazione pratica	1° anno	2°/3° anno	-
1.6 Lavori in officina [Obiettivi di valutazione 4.1.2, 4.2.2 - 4.2.4]	• Lesioni prodotte lavorando con la rettificatrice  • Lesioni provocate da attrezzi manuali  • Scossa elettrica (cavi, connettori, utensili elettrici manuali difettosi)	4e 8a	• Utilizzo e manutenzione conforme alle istruzioni d'uso  • Portare degli DPI adeguati (v. istruzioni d'uso)  • Prima dell'uso verificare l'integrità di spine, cavi e alloggiamenti  • Eseguire riparazioni (ad es. connettori) semplici solo a corrente nulla  Suva LC 67037 "Smerigliatrici da banco" Suva LC 67078 "Attrezzi a mano" LC Suva 67092 "Utensili elettrici portatili" PM Suva 44087.i "L'elettricità in tutta sicurezza"	1°-3° anno	CI 1 CI 2 CI 5	3° anno	Formazione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	3° anno

**Legenda:** CI: corsi interaziendali; SP: Scuola professionale;

[DF: dopo la formazione; OP: opuscolo; LC: lista di controllo; PG: pieghevole; SI: supporto informativo; SD: strumento didattico; PM: promemoria; DPI: dispositivi di protezione individuale]

#### Indice delle fonti

- Suva LC 67018.i "Piccoli lavori sui tetti"
- Suva LC 67028.i "Le scale portatili"
- Suva PM 67035.i "La protezione della pelle sul lavoro"
- Suva LC 67037 "Smerigliatrici da banco"
- Suva LC 67078 "Attrezzi a mano"
- Suva LC 67081.i "Elettricità sui cantieri"
- Suva LC 67092 "Utensili elettrici portatili"
- Scheda Suva 44026.i "Le scale portatili possono essere molto pericolose."
- PM Suva 44068.i "L'interruttore FI può salvarvi la vita!"

- SI Suva 44074.i "La protezione della pelle sul lavoro"
- SI Suva 44087.i "L'elettricità in tutta sicurezza"
- Scheda Suva 44092.i "Ecco le novità. Sicurezza sul lavoro per gli spazzacamini"
- Scheda Suva 11030.i "Sostanze pericolose. Tutto quello che è necessario sapere"
- PM Suva 66113.i "Respiratori antipolvere. Informazioni utili sulla scelta e l'uso"
- Pieghevole Suva 84004.i "Chi risponde 10 volte «sì»? Il test per i professionisti delle scale"
- Pieghevole Suva 84040.i "Otto regole vitali per i manutentori"
- Pieghevole Suva 84041.i „Nove regole vitali per chi lavora su tetti e facciate“
- Pieghevole Suva 84044.i "Otto regole vitali per chi lavora con i DPI anticaduta"
- Opuscolo Suva 84055.i "Amianto: riconoscerlo, valutarlo e intervenire correttamente. Informazioni utili per gli spazzacamini"

Le presenti misure d'accompagnamento sono state elaborate con la collaborazione di uno specialista della sicurezza sul lavoro ed entrano in vigore il 1° marzo 2016.

Aarau, 4 febbraio 2016

Associazione Svizzera dei Maestri Spazzacamini (ASMS)

Il presidente

L'amministratore

Marcel Cuenin  
Presidente centrale

Stephan Gisi  
Amministratore

Le presenti misure d'accompagnamento sono approvate dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) secondo l'Articolo 4 Capoverso 4 OLL 5 con il consenso della Segreteria di Stato dell'economia (SECO) del 26 gennaio 2016.

Berna, 9 febbraio 2016

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Jean-Pascal Lüthi  
Direttore Sezione formazione professionale di base e maturità